

بەکار ھېنانى وېنەكان بۇ کار ئاسانى

وېنە بۇ ھاوكاري لەگەل دايىك و باوک
و بۇ چالاکىيەكانى پەروەردەبىدا

ئاننى ئانسىليا فارى (Anne Ansellia Vare) 10 مىننا مۆككۈننەن (Minna Mökkönen) 1

ھېلسېنىكى



Pakoaisapu
Suomen
Linkki

هاوکاری با خچه‌ی مندالان و دایک و باوک

هاوکاری لمگل دایک و باوکه‌کان یهکیک له ئەركه سەرەکیه‌کانی باخچه‌ی مندالان. دەستپېتىرىنى باخچه‌ی مندالان بۇ ھەموو خىزانەكان شىتىكى گھورەيە. باخچه‌ی مندالان بۇ خىزانەكانى كۆچەر يەكمەم شوينە كە ئەوان پېيوەندى دەكەن لەگل كۆملەگاي فېنەندا و ئاشنا دەبن پېكەوه. ناميلكەيان و ئاگادارىيەكانى باخچه‌ی مندالان ھاوکارى ئاسانتر دەكەن و زانىارىي سەبارەت بە چالاکىيەكانيان پېشىكەش دەكەن. لەم كىتىپدا ھەندىيەك وىنە بۇ ئاسانترىرىنى تىكەيشتى كاروبارەكان كۆكراونەتەمە.

لېدوانەكانى له نىوان دایك و باوکەكان و باخچه‌ی مندالاندا بەشىك له ھاوکارىيەكىيانە. ووتوبىزەكان گرینگن بۇ ھاوکارىرىدىن. ناوى فەرمىي ووتوبىزەكان ووتوبىزى بەرnamەمى قىركردى بەرایىنە و ووتوبىزى بەرnamەمى قىركردى پېشخوينىنگەمىي. بۇ ھەر مندالىي بەرnamەيىكى تايىھتى بۇ كاتى مانھوھى لە باخچە‌ی مندالان دادەنرېت. بېرىتى تەمەنلىك بەرnamەيىكى بۇ گونجاو دادەنرېت. لە كاروبارەكانى مندالەكاندا ئارمانجەكانى ھابېش زور گرینگن. دەبىت دایك و باوکەكان باش ئاگادار بىرىن لە چالاکىيەكانى باخچە‌ی مندالان و كاروبارەكانى سەبارەت بە مندالەكان. ھەروھا گرینگە كە دایك و باوک باخچە‌ی مندالەكان دەنگەن بەن لە شەتكانى پېۋىسىت. ھاوکارىيان دەيانگەيىننەت بە ئارمانجەكان.

باخچە‌ی مندالان پەرسەندىن و قىربۇونى مندالەكە، ھەروھا ئامادەبۇونى بۇ قىربۇون، زمانزانىنى و ناسنامەكە بەھېزىتر دەكت. لە گروپەكەي مندالەكە دا زمان و كولتوورەكەي راچاو دەكىرىت بە شىۋىيەكى رېيکەمۇتن لەگل دایك و باوکى مندالەكە. بەرپەسپارىي سەرەكىي پاراستن و پەرسەندى زمانى دايىكىي مندالەكە لەسەر شانى دایك و باوکەتى. بەلام كارمەندەكانى باخچە‌ی مندالانىش يارمەتى و رېنمايى بە دایك و باوکەكان دەدەن سەبارەت بە چۈنۈھتىي پاراستن و پەرسەندى زمانى دايىكىي ھەر مندالىك. لە باخچە‌ی مندالان مندالەكانى بە تەمەنلىك جىاواز و شارەزايىتىي جىاواز ھەن. مندالەكە قىرى مامەلەكەنى لەگل مندالەكانى دىكە دەبىت. رېڭىاي ھاورتىپۇنى لەگل مندالەكانى دىكە بۇ ھەر مندالىك دەبىتەمە. لەم شوينە ھەندىيەكەن دەن و رېنمايى و رېيکار ھەن بۇ چۈنۈھتىي رېيکەمۇتن، لېدوان و چارەكەنى ناكۆكىيەكان.

كارمەندەكانى باخچە‌ی مندالان شەتكانى سەبارەت بە مندالەكە لەگل دایك و باوکى باس دەكەن. دایك و باوک و كارمەندەكان دەتوانن بۇچۇونى خۆيان سەبارەت بە ھەسەتكان، بەسەرەتەكان و شارەزايىتىيەكان و پېۋىستىيەكانى مندالەكە تاوتۇئ بەكەن. بەم شىۋىيە بەرnamە ئارمانجى ھابېش پەيدا دەبىت لە نىوان دایك و باوک و كارمەندەكاندا سەبارەت بە چۈنۈھتىي خىوکەنى لەگل دایك و باوکەكان.

وينە سەرتايى پەرەدەيى بەرایى (پاشكۆي 1) كاتى ئاشنابۇونەو پېشىكەش دەكت. زۆرىنەي جار لە سەرتادا رۆزى يەكمەم دایك يان باوک لەگل مندالەكە دەبىت. باشە كاتىك بىگرن و پېكەوه لەسەر ئەپەتە رېيکەمۇن لەگل باخچە‌ی مندالان. لەم وينە سەرتايىدا رۆزى چوارەمى حەفتەي يەكمەم مندالەكە بەنى دایك و باوک لە باخچە‌ی مندالان دەمەننەت. حەفتەي دووم مندالەكە دوو كاتزىمىز بېنى دایك و باوک لە باخچە‌ی مندالان دەمەننەت. وينەكانى دایك و باوک و شەتكانى تاڭەكىسىي مندالەكە ھەستى ئارامى بۇ دورۇست دەكەن. ماوهى ئاشنابۇونەو گرینگە و باشە كاتىيان ھەبىت ئاشنا بىن لەگل باخچە‌ی مندالان، شىۋىي ھاوکارى و ئاشنابۇونى لەگل دایك و باوکەكانى دىكە.

بە يارمەتىي وينە باس بىرىت لەگل كارمەندەكانى باخچە‌ی مندالان. زۆر باشە لە لېدوانى سەرتايىدا ئەمە باس بىرىت لەگل كارمەندەكانى باخچە‌ی مندالان.

بە يارمەتىي وينە ىرۆزى مندالەكە (پاشكۆي 3) كارمەندەكان دەتوانن باسى كولتوور و ئايىنى خۆيان بەكەن. بە يارمەتىي وينە كانى چىت كردووه لە باخچە‌ی مندالان/پېشخوينىنگە (پاشكۆي 4) و لە مال (پاشكۆي 5) مندالەكە دەتوانىت بە زمانى خۆى و بە زمانى فينەنداي باسى بەرnamە ىرۆزەكە بىكت.

به سایه‌ی تابلوی زمانه‌کان (پاشکوی 6) دایک و باوک دهتوانن بزانن که پلی زمانز اینی منداله‌کمیان له زمانی خویاندا له چی ئاستیکدایه. پرسیاره‌کانی تابلوی زمانه‌کان (پاشکوی 7) بُو یارمه‌تیکردنی دایک و باوک و کارمه‌نده‌کانه بُو پرسیارکردن.

شاره‌زایی مانه‌وهی له گروپدا و هاورتیه‌نی به فسکردن و لیدوان له ژیانی رؤژانه‌ی منداله‌کاندا راهیتیان دمکرین. وینه‌کان بُو یارمه‌تیکردنی منداله‌کمن لهو حالتانه‌دا (پاشکوی 8). زور باشه که دایک و باوک پیداچوونه‌وه بکمن لمه‌سهر وینه‌کان لمگمل منداله‌کمیان به زمانی/زمانه‌کانی خویان له مآل. گرینگه لمگمل منداله‌که لیدوانه‌وه بکریت سهباره‌ت به هسته‌کان و ناویان به زمانی/زمانه‌کانی خویان. راهیتیانی شاره‌زابونی له بواری ناسینه‌وهی هسته‌کاندا به وینه‌کانی (پاشکوی 9) دمکرین.

به یارمه‌تی وینه‌کانی جلوبه‌رگ (پاشکویه‌کانی ۱۰ - ۱۴) کارمه‌نده‌کان، منداله‌کان و دایک و باوکیان قسه دمکمن لمه‌سهر هم چوار و هرزه‌کانی سالانه له فینله‌ندا و جلوبه‌رگ لمبهرکردنی بھیپی کەشوه‌ها. زور باشه له مآل قسه بکریت سهباره‌ت به جل لمبهرکردن و ناوی جلوبه‌رگ‌مکان به به زمانی/زمانه‌کانی خۆی.

به یارمه‌تی وینه‌کانی خواردن‌هکان (پاشکویه‌کانی ۱۵ - ۱۸) کارمه‌نده‌کان، منداله‌کان و دایک و باوکیان دهتوانن باسی کولتوروی خواردن بکمن و همروه‌ها سهباره‌ت بهوه که له ناو هم خواردنیکدا چی همیه. له مآل باش قسه بکریت لمه‌سهر کولتوروی خواردن، له ناو هم خواردنیکدا چی همیه و ناوی خواردن‌هکان به زمانی/زمانه‌کانی خۆی. ژیانی رؤژانه و بمه‌سهرهاته‌کانی پیکمه‌وه لمگمل دایک و باوکیان بُو گمشمسه‌ندنی منداله‌که گرینگن. زورینه‌ی فیربوونی زمان له لیدوانی ژیانی رؤژانه‌ی نیوان گموره‌کان و منداله‌کاندا بھدی دیت. به یاریکردن، بازیکردن و چالاکیه‌کانی دیکه مندال فیری زور شت دهیت. به یارمه‌تی بازیه‌کانی (پاشکویه‌کانی ۱۹ - ۲۶) له مآل و له باخچه‌ی مندالان مندال فیری شتی تازه دهیت. هاوکاتیش دایک و باوکی ئاگدار دهین له چالاکیه‌کانی باخچه‌ی مندالان و ئاشنا دهین لمگمل بازیه‌کانیان.

دەستپىكىدىن پەروەدەي بەراي: ئاشنابۇون، سەرچاواھ 2014 : H-M Ahvonan 2014 : (پاشكۆي 1)

رۆزى 7	رۆزى 6	رۆزى 5	رۆزى 4	رۆزى 3	رۆزى 2	رۆزى 1	حەفتەي يەكم
							 پارى لە دەرمە کاتېمىز
							 پارى لە ژۈرۈمە کاتېمىز
							 نانخواردن کاتېمىز
							 ساتى پشۇودان کاتېمىز
							 خواردىنى سووك کاتېمىز

رۆزى 14	رۆزى 13	رۆزى 12	رۆزى 11	رۆزى 10	رۆزى 9	رۆزى 8	حەفتەي دووهەم
							 پارى لە دەرمە کاتېمىز
							 پارى لە ژۈرۈمە کاتېمىز
							 نانخواردن کاتېمىز
							 ساتى پشۇودان کاتېمىز
							 خواردىنى سووك کاتېمىز

پرسیارهکانی نمونه بۇ دایك و پاوك سەبارەت بە کولتوور و ئايىن (پاشکۆى 2)



بۇ ناو پرسیار مکان قول دەچن بېپىي پیویستىيەکانى تايىھتى خىزانەکان.

مندالەكە چى يارى دەكات؟ چى
ئامىرى يارىپىكىردن بۇ مندالەكە
زۆر خوشويىستە؟

مندالەكە چى گۇرانى دەزانىت؟
گۇرانىي خۆشموىست بۇ مندالەكە
چى؟

مندالەكە حمزى لە چى خواردنه؟
ئايا ھىچ حەساسى ھەمە يان
خواردىتكەن ھەمە كە ناخوات؟

ئايا لە جل لمەركىرىنى
مندالەكەدا شىتىك ھەمە
كە باشە بىزانىن؟

ئاواتەكاني سەبارەت بە
پاكىيارىزى (ئاودەستخانە)

ئايا لە خىزانەكەتاندا چى
جەزۇن و شايى سالانە
بىرۇز دەكرىن؟

ئايا ئىئوه قىستان كردووه
لەگەل مندالەكەتان سەبارەت
بە کولتوور، ئايىن و باوەرى؟

ئايىنى خىزانەكە چى و
چى كارتىكىرىنى ھەمە
لە سەر ژيانى
مندالەكە؟

ئايا لە خىزانەكەدا باسى
پرسە بنچىنەكاني ژيان
كراوه؟ (لمىدابىكىون،
مردن، تىس)

تاونى دەكريت، دەۋووتلىق و رىبۈدەكەمۇن لەسەر رىكارەكاني پەروەردەيى بەرائى؛ بەرناમەي چالاكيەكان لە باخچەكە
(كولتوور مکانى جىاواز و مکو بەشىك لە ژيانى رۆزانەي باخچەكەدا)



. (پاشکوی 3)

ئەمېرىقىرۇزى

چالاکىيەكان:



وينەكارىيەمان كرد



وەرشمەن كرد



يارىيەمان كرد



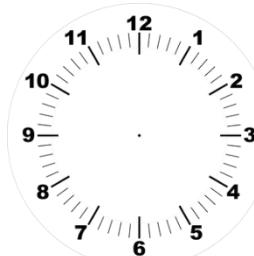
پىاسەمان كرد



كىتىيەمان خوتىند



گورانىيەمان ووت / موزىكەمان لىدا

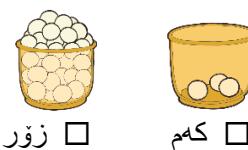


كاتىز مىر نووست



پشۇودان:

نانخواردن :



زۇر



مەنالىكە خوارد

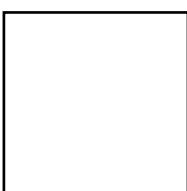


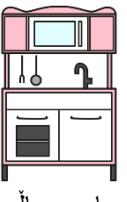
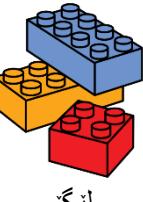
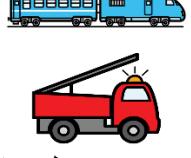
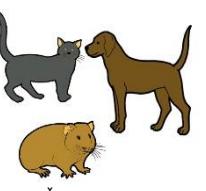
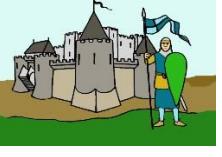
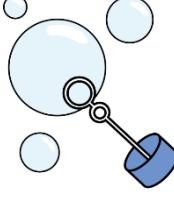
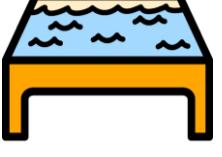
يارىيەكان:

لە دەرەوە :

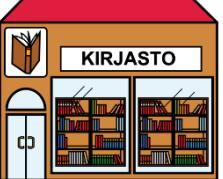
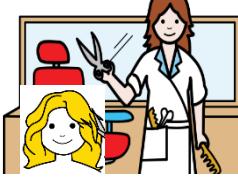
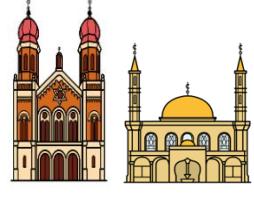
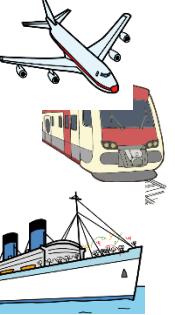


مەنالىكە ئەمېرىقىرۇزى چۈن بىو:



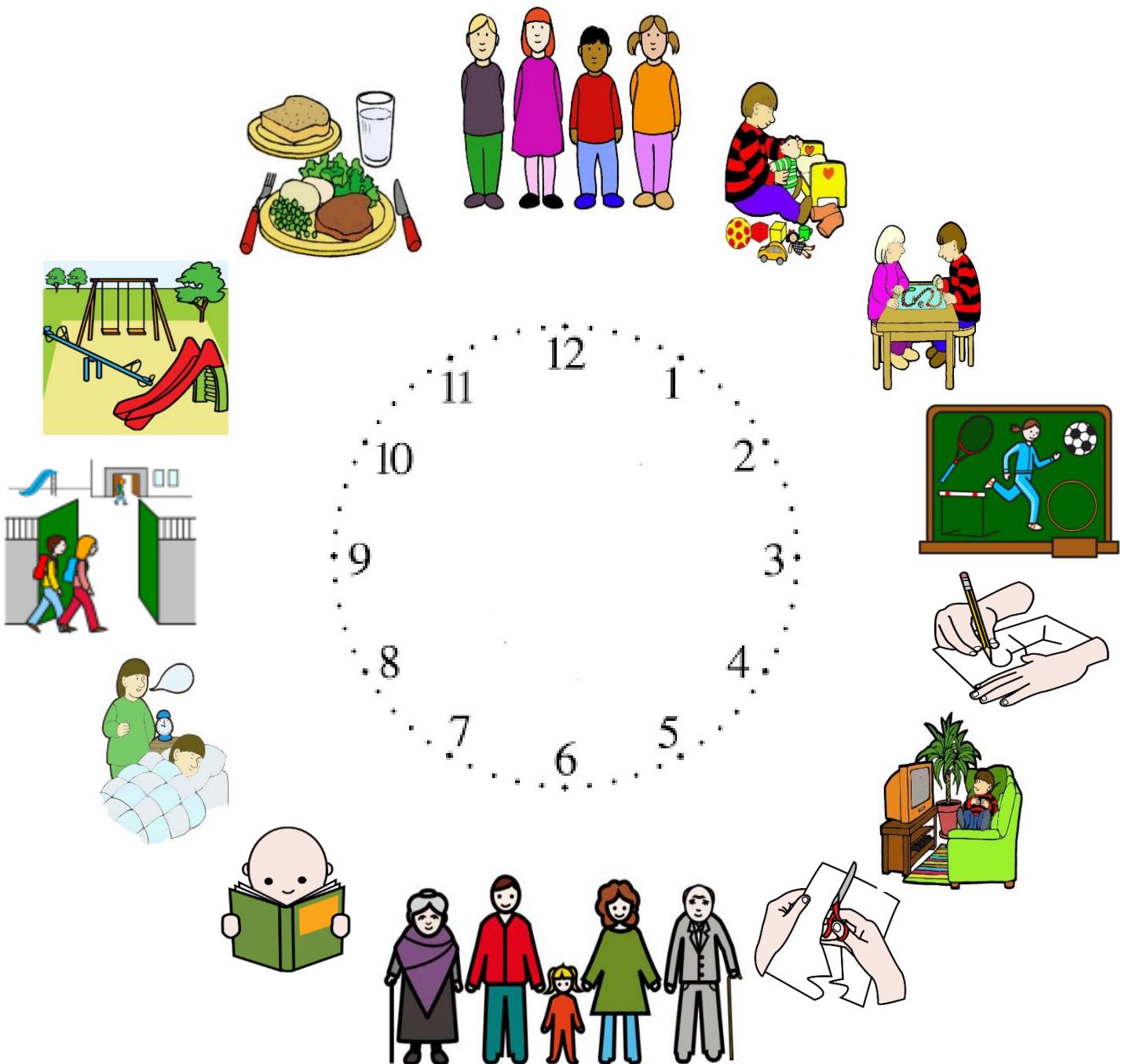
ئەمۇرۇ چىت كەد لە باخچەسى مەنداان / لە پېشخويىندىنگە؟ (پاشكۆى 4)				
 ئەسپەدارىنە	 يارىي بۇوكانە	 يارىي مال	 لىڭو	 يارىكىرن
 خانووسازى	 يارىي ئۆتوموبىل/قىتار	 خويندن	 ۋىنەكارى	 يارىي ئازەن
 يارىي دوكان	 يارىي دۆكتور	 بازىكىرن	 پارچەبازى	 مالى بۇوك
 گۈرانى	 شارەزايى ئامېرى	 يارىي سوارى	 يارىي رېقىل	 قەلا
 پىپاسە	 رەكىرن	 تۆپى پى	 يارىي لە دەرھوھە	 يارىي لەم
 وەرزشى زستان	 خشخۇكى سەھ بەھەر	 يارىي سابۇون	 يارىي ئاۋ	 دووجەرخوانى

چیت کرد له مال / رقزانی پشودان (پاشکوی 5)

				
خویندن	دوکانی خوراک	نان دوروستکردن	هاوری	یاریکردن
				
وهرزش	پیاسه له گهمل سهگ	راکردن	ساهیران	دووچرخه‌وانی
				
قاوهخانه	راهینانی و هرزشی	کتبخانه	بازیکردن	باخچه‌ی یاری
				
تمهاشکردنی تمله‌فریون/کومپیوتیر	پاککردن	فیلم / پیشانگه	مدهوانی	دانس
				
سهرناشی	جهنونی مندالان	نهخوش	کلیسه	مزگهوت / کنیشه
				
سمرقالی	وهرزشی زستانی	جهنونی خیزانی	گشت	ساونا/سمرشتو

تابلوی کاتژمیری زمانه‌کان (پاشکوی 6)

نمونه‌وینه بۆ بهكارهینانی له ووتوبیز مکانی لمگەل دایک و باوکمکاندا.
مندالله‌که چی چالاکیهکان دهکات، به چی زمان و لمگەل کی؟



پرسیارهکانی سهباره‌ت به تابلوی کاترژیری زمانه‌کان (پاشکوی 7)

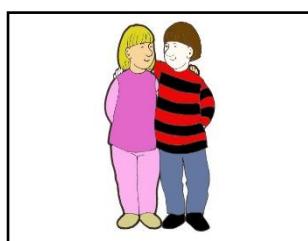
نمونه پرسیار بُو یارمهٔنی و توپیزی لهگمَل دایک و باوک.

مندالله‌که چی چالاکیهکان دهکات، به چی زمان و لهگمَل کنی؟

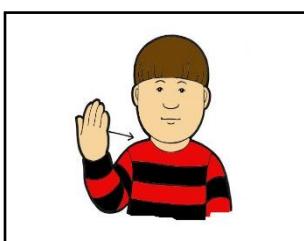
 <ul style="list-style-type: none"> هاورتیهکانی مندالله‌که زمانیان چیه؟ له کوئ و چهند جار هاورتیهکانی خوی دهیینیت؟ 	 <ul style="list-style-type: none"> مندالله‌که به چی زمان باری دهکات؟ مندالله‌که یاریهکانی چون دهکات؟
 <ul style="list-style-type: none"> مندالله‌که بازیهکانی چون دهکات؟ به چی زمان و لهگمَل کنی؟ 	 <ul style="list-style-type: none"> مندالله‌که چی و هرزش دهکات؟ له هرزشدا مندالله‌که به چی زمان قسه دهکات؟
 <ul style="list-style-type: none"> ئایا حمزى مندالله‌که له وئنهکارى/رنگدان هېيە؟ 	 <ul style="list-style-type: none"> مندالله‌که چهند و به چی زمان تەماشای تەلمەقلىيۇن/دېقىدى دهکات؟ لەگمَل کنی؟
 <ul style="list-style-type: none"> ئایا مندالله‌که فېرى بەكار ھىنانى مەقىس بۇوه؟ 	 <ul style="list-style-type: none"> ئىۋە لە كاتى نانخوارىندا چى زمان بەكار دىئىن؟ ئایا مندالله‌که و شەكاني سەبارەت بە خوارىن دەزانىت؟
 <ul style="list-style-type: none"> بە چی زمان و چەند جار ئىۋە كىتىپ دەخويىن بُو مندالله‌کە و قسه لمصر دەكمەن؟ ئایا ئىۋە خزمەتكانى كىتىخانە بەكار دىئىن؟ 	 <ul style="list-style-type: none"> ئىۋە بە چی زمان چىرۇكى ئىواران بُو مندالله‌كەتىن دەخويىن/دەگىر نموه؟
 <ul style="list-style-type: none"> مندالله‌کە لهگمَل كى بُو دەرەوە دەچىت؟ بە رېگاوه ئىۋە به چی زمانىك قسه دەكمەن؟ 	 <ul style="list-style-type: none"> مندالله‌کە لهگمَل كى بُو دەرەوە چى زمان بەكار دىئىت و ئایا دەتوانىت بە زمانى خوی دايىكى يارى بکات؟
 <ul style="list-style-type: none"> خزمەكانى/كەسوکارەكانى بُو مندالله‌کە گۈينگ كىن؟ مندالله‌کە به چی زمانىك لهگمەليان قسه دهکات؟ ئایا خزمەكان/كەسوکارەكان لە مندالله‌کە دەگەن؟ ئایا مندالله‌کە لە خزمەكان/كەسوکارەكان دهکات؟ 	

هونهري هاوريبيونهوه (پاشکوئي 8)

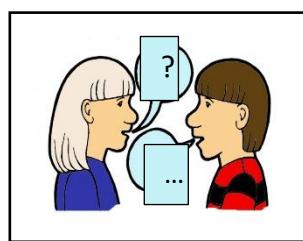
چون دهتوانم بهشدار بيم له ياري/بازى؟



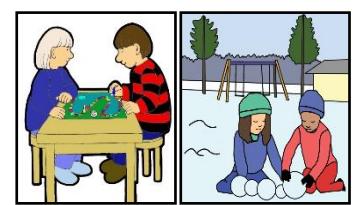
ئيمە هاوريين



دهتوانيت بييت ياري بكمىت

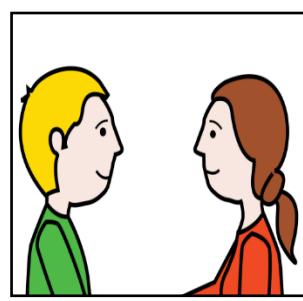


پرسىيارى بکە: ئايادهتوانم
يارى بكمە؟

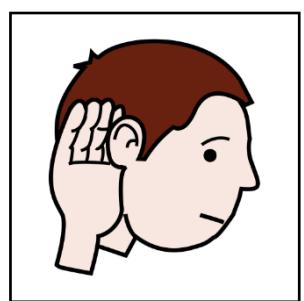


ئەگەر بتمويت ياري/بازى بكمىت
لەگەل هاورييىك ...

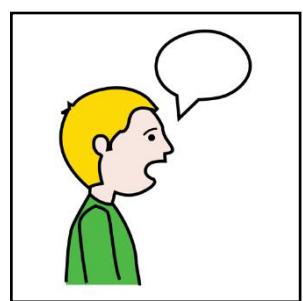
ريىكمۇتن لىمسەر ناكۆكى



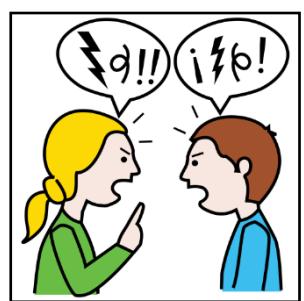
به تورە قسە دەكەين



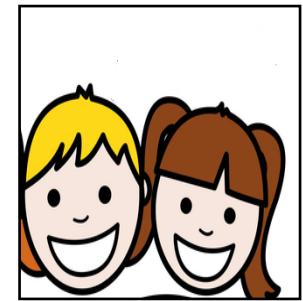
من گۈي دەگرم



هاورييەكەم شىتىك دەلىت



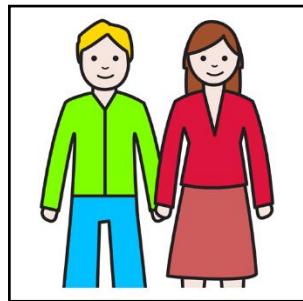
ناكۆكى لە نېوانمان دەلىت



و دلخوشىن



پىكموه يارى دەكەين



دېسان هاوريين



ريىكەكھوين و داواي لېبوردن
دەكەين

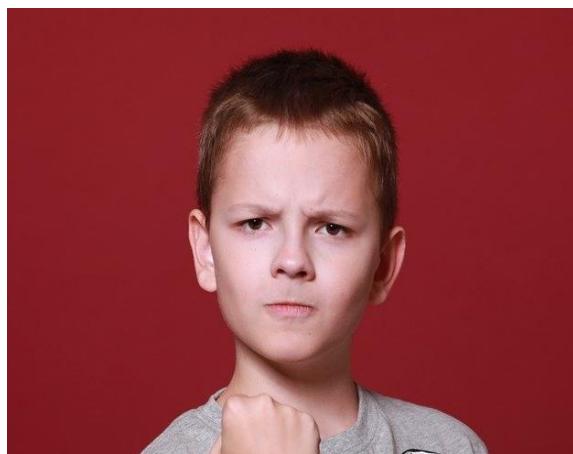
وينهی هەستەكان (پاشکۆي 9)



دلخوش



خەمبار



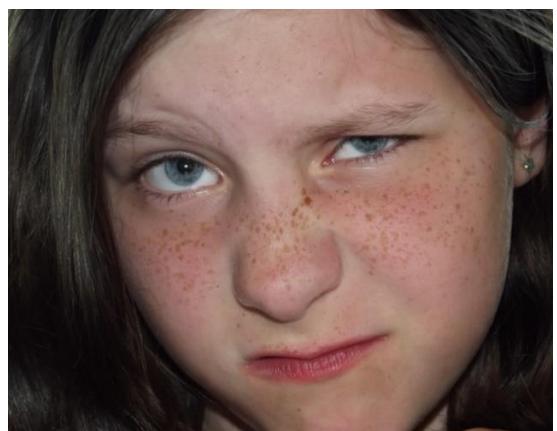
تۈورە



ترساو



سەرسۈرماو



قىن لى بۇو

جلوبەرگى ژۇورەوە / جلوپەرگى يەدەك (پاشکۆى 10)



بلوزى بەكلاؤ
Huppari



بلوزى كۈلچىج
Collegepaita



كراسى قوڭرىزى
Pitkähihainen paita



كراسى قولكۈرت
lyhythihainen paita



پانتولى گۇرمۇى
Sukkahousut



ليگىنزا
Legginsit



داممن / تەنقرە
Hame



پانتول
Housut



دەرىپىنى درېز
Pitkät kalsarit



خۇفى ژۇورەوە
Sisätossut



گۇرمۇى
Sukat



دەرىپىنى بۆكسىر
Bokserit



دەرىپىكۈرت
Alushousut



كراسى ژىز
Aluspaita

جلوبه‌رگه‌کانی ده‌وهی پایز (پاشکوی 11)



پانتو^ل
Housut



گوره‌وی
Sukat



مليبچ
Kaulaliina



کلینه
Pipo



بلوزی خوری
Villapaita



پنلاو
Kengät



دستکیش
Käsineet



بهله / ئۆقىرۇل
Haalari



چاكمت
Takki



دستکیشی قور
Kurahanskat



جزمه
Saappaat



چاكمتى بارانى
Sadetakki



پانتولى قور
Kurahousut

جلوبه‌رگه‌کانی ده‌ره‌هی زستان (پاشکوی 12)



بەدلەی / ئۆقىرۇلى ژىرجل
Välihaalari



گەردېنپىچ
Kauluri



چاکەتى زستان
Talvitakki



پانتول
Housut



بەدلەي / ئۆقىرۇلى زستان
Talvihaalari



سەركلاۋو
Kypärälakkki



كلاۋى خورى
Villapipo



لاؤ زستان
Talvipipo



ملىپىچ
Kaulaliina



دەستكىشى زستان
Talvihanskat



دەستكىشى زستانى بىيەنجه
Talviukkaset



گۈرمەي خورى
Villasukat



پىتلاۋى زستان
Talvikengät

جلوبه‌رگه‌کانى دەرەھى بەھار (پاشكۆى 13)



پانتول
Housut



گۈرمۇي
Sukat



كلىتە
Pipo



ملپوش
Huivi



بلوزى چنيو
Neulepaita



پىلاو
Kengät



بەدلە / ئۆقىرۇل
Haalari



دەستكىش
Käsineet



چاكمەت
Takki



دەستكىشى قور
Kurahanskat



چاكمەتى بارانى
Sadetakki



جزمه
Saappaat



پانتولى قور
Kurahousut

جلویه‌رگه‌کانی ده‌ره‌هی هاوین (پاشکوی 14)



تیشرت
T-Paita



قمیس
Paita



شورت
Shortsit



دامن / تمنوره
Hame



کراس
Mekko



پانتول
Housut



چاکت
Takki



قایش
Vyö



سپقه
Lippalakki



سندال
Sandaalit



سهرپوش
Huivi



پیلاو
Kengät

نانی بهیانی / نانی سووک (پاشکوی 15)



همریسه
Puuro



کولاندن
Keittää



دانه‌مویله
Viljat



نان‌هرهقی بیسکیتی
Näkkileipä



نانی چادر
Ruisleipä



سمون
Sämpylä



نانی سبی
Vaalea leipä



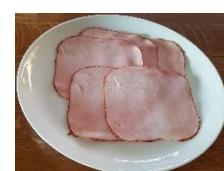
تماته
Tomaatti



خیار
Kurkku



پامتیر
Juusto



گوشتی بهزار
Kinkku



خمس
Salaatti



فلفل
Paprika



گیز مر
Porkkana



شیام
Lanttu



پizza
Pitsa



ماست
Jogurtti



شوربه‌ی تریی کیو
Marjakeitto



شیر
Maito



کاکاو
Kaakao



شربہت
Mehu



ناؤ
Vesi

میوه‌کان و کیویله‌کان (پاشکوی 16)



تری



هەرمى



پۇرتمقال



موز



سیپو

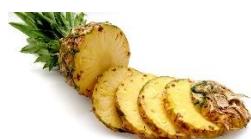
Viinirypäle

Pääryynä

Appelsiini

Banaani

Omena



ئەنەنەناس

Ananas



ھەلۋەزە

Luumu



خۆخ

Persikka



شۇوتى

Vesimeloni



تۇرى فەرەنگى

Mansikka



مۇردى كېيۇ

Mustikka



تۇوتىرك

Vadelma



گىلاس

Kirsikka

گىلاسى كېيۈلە
Puolukkaكىشمى رەش
Mustaherukkaكىشمى سور
Punaherukkaتۇوتىركى زەرد
Lakka

شیرینیاوهکان (پاشکوی 17)



کیکی تاوه
Pannukakku



کهلانهی کیویله
Marjapiirakka



زهلاتهی میوه
Hedelmäsalaatti



بھستمنی / ئایسکریم
Jäätelö



کیکی بهکرنب
Täyttekakku



بسكويت
Keksi



کولیچه
Pulla



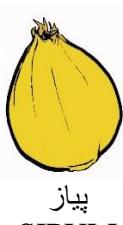
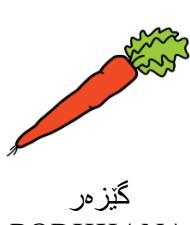
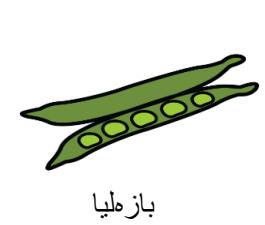
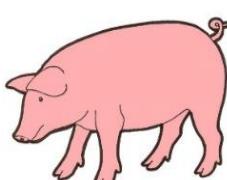
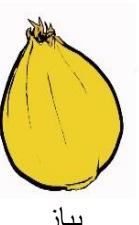
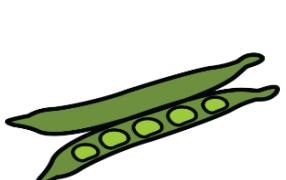
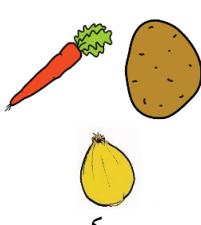
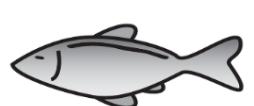
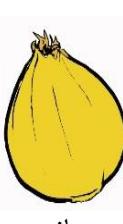
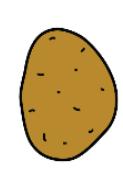
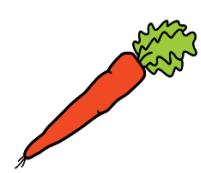
دوشاو
Kiisseli

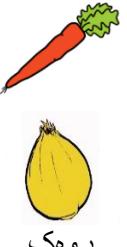
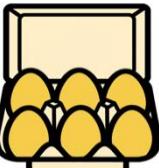
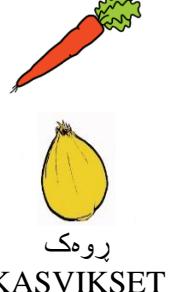
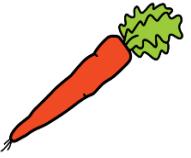
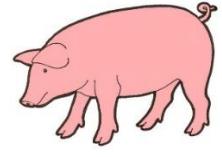
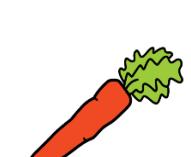
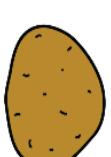
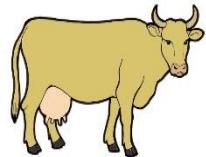


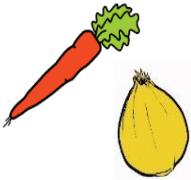
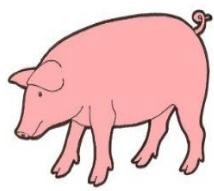
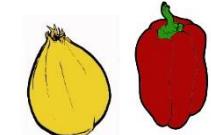
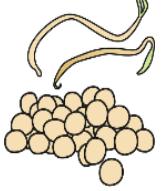
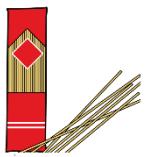
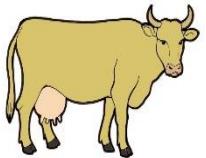
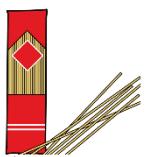
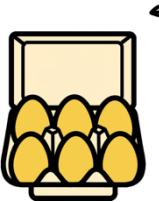
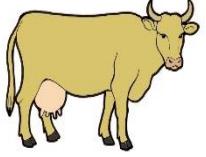
کیکی تاموخوى
Maustekakku

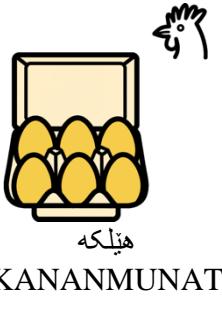
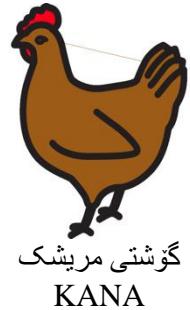
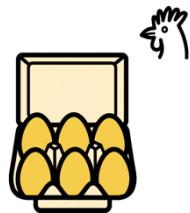
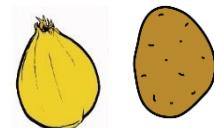
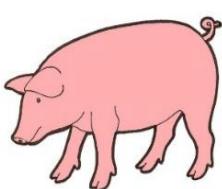
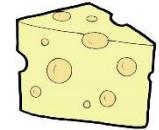
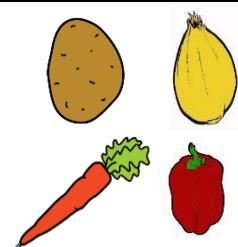
ناتی نیوهرف (پاشکوی 18)

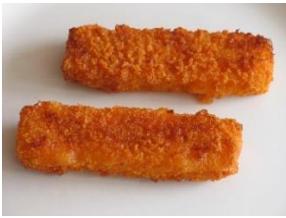
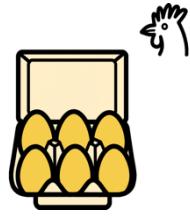
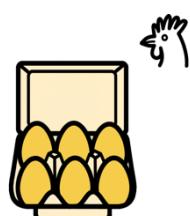
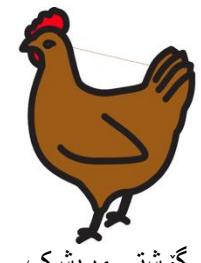
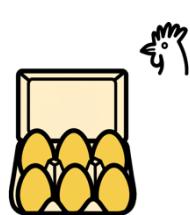
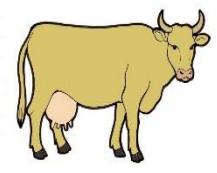
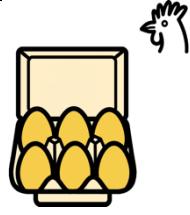
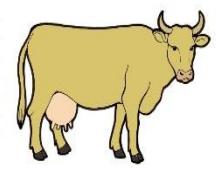
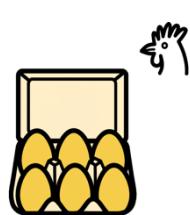
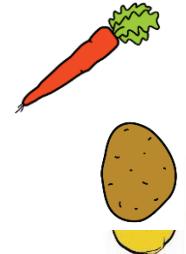


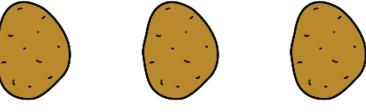
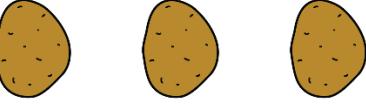
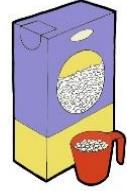
 <p>شوربه‌ی باز‌ملیای رومکی KASVISHERNE-KEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>پیاز SIPULI</p>	 <p>گیزمر PORKKANA</p>	 <p>باز‌ملیا HERNE</p>
 <p>شوربه‌ی باز‌ملیای به‌گوشت HERNEKEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>بهراز SIKA</p>	 <p>پیاز SIPULI</p>	 <p>باز‌ملیا HERNE</p>
 <p>شوربه‌ی ماسی KALAKEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>رشاد TILLI</p>	 <p>رومک KASVIKSET</p>	 <p>ماسی KALA</p>
 <p>شوربه‌ی رومکی هریسیه KASVISSOSE-KEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>پیاز SIPULI</p>	 <p>پهنتات PERUNA</p>	 <p>گیزمر PORKKANA</p>

 <p>شوربهی مریشک KANAKEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>رومهک KASVISET</p>	 <p>پهنتات PERUNA</p>	 <p>مریشک KANA</p>
 <p>شوربهی سینناخ PINAATTIKEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>هیلکه KANANMUNA</p>	 <p>شیر MAITO</p>	 <p>سینناخ PINAAATTI</p>
 <p>شوربة شمندر مهروس PUNAJUURISOSE-KEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>رومهک KASVISET</p>	 <p>پهنتات PERUNA</p>	 <p>چهوندهری سور PUNAJUURI</p>
 <p>شوربهی سو سیح MAKKARAKEITTO</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>گیزه PORKKANA</p>	 <p>پهنتات PERUNA</p>	 <p>بهراز SIKA</p>
 <p>شوربة لحم شوربهی گوشت</p>	 <p>کولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>گیزه PORKKANA</p>	 <p>پهنتات PERUNA</p>	 <p>گوشتی مانگا NAUTA</p>

 <p>سُوّسي سُوّسيج MAKKARAKASTIKE</p>	 <p>كولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>ئارد JAUHOT</p>	 <p>روهک KASVIKSET</p>	 <p>بمراز SIKA</p>
 <p>سُوّسي سُوّسيجي سُوّيا SOIJANAKKI-KASTIKE</p>	 <p>كولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>ئارد JAUHOT</p>	 <p>روهک KASVIKSET</p>	 <p>نوكى سُويَا SOIJAPAPU</p>
 <p>سپاگيٰتى و سُوّسي قيمه JAUHELIHAKASTIKE</p>	 <p>كولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>تمهاته TOMAAATTI</p>	 <p>سپاگيٰتى SPAGETTI</p>	 <p>گوشتى مانغا NAUTA</p>
 <p>سپاگيٰتى روهكى KASVISPASTA</p>	 <p>كولاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>تمهاته TOMAAATTI</p>	 <p>سپاگيٰتى SPAGETTI</p>	 <p>روهک KASVIKSET</p>
 <p>كمسرقلى سپاگيٰتى MAKARONI-LAATIKKO</p>	 <p>برزاندن PAISTAA</p>	 <p>هيلكه KANANMUNAT</p>	 <p>ماكرولي MAKARONI</p>	 <p>گوشتى مانغا NAUTA</p>

 <p>پاستای بەمیریشک KANAPASTA</p>	 <p>برژاندن PAISTAA</p>	 <p>هیلکه KANANMUNAT</p>	 <p>ماکارونی MAKARONI</p>	 <p>گوشتی مریشک KANA</p>
 <p>سوسی بولونیزی بە توکی سویا SOIJABOLOGNESE</p>	 <p>کوچلاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>تماماهه TOMAAATTI</p>	 <p>سپاگتتی SPAGETTI</p>	 <p>توکی سویا SOIJAPAPU</p>
 <p>نانی ساجیی سپیناخی PINNAATTI-OHUKAISET</p>	 <p>سوورکردنمهوه PAISTAA</p>	 <p>هیلکه KANANMUNA</p>	 <p>شیر MAITO</p>	 <p>سپیناخ PINNAATTI</p>
 <p>کھسروئی گوشتی بەراز KINKKUKIUSAUS</p>	 <p>برژاندن PAISTAA</p>	 <p>کریم KERMA</p>	 <p>رومهک KASVIKSET</p>	 <p>گوشتی بەراز SIKA</p>
 <p>کھسروئی رومک KASVIKIUSAUS</p>	 <p>برژاندن PAISTAA</p>	 <p>پەنیر JUUSTO</p>	 <p>کریم KERMA</p>	 <p>رومک KASVIKSET</p>

				
کبابی ماسی KALAPUIKOT	برژاندن PAISTAA	هیلکه KANANMUNA	ئارد JAUHOT	ماسی KALA
خرۆکەی گۆشتى مامىر BROILERI-PYÖRYKÄT				
خرۆکەی قىمه LIHAPULLAT	برژاندن PAISTAA	هیلکه KANANMUNA	ئارد JAUHOT	گۆشتى مريشك KANA
کوفتهى قىمه JAUHELIHAPIHVI				
کوفتهى قىمه JAUHELIHAPIHVI	برژاندن PAISTAA	هیلکه KANANMUNA	ئارد JAUHOT	گۆشتى مانگا NAUTA
				
کوفتهى روهك KASVISPIHVIT	برژاندن PAISTAA	هیلکه KANANMUNA	ئارد JAUHOT	گۆشتى مانگا NAUTA
				
خرۆکەي روهك KASVISPYÖRYKÄT	برژاندن PAISTAA	هیلکه KANANMUNA	ئارد JAUHOT	روهك KASVIKSET

 <p>همریسه‌ی پهنتات PERUNASOSE</p>	 <p>کو لاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>پهنتات PERUNAT</p>
 <p>پهنتا لهتکراوی برژیندراو LOHKOPERUNAT</p>	 <p>برژاندن PAISTAA</p>	 <p>پهنتات PERUNAT</p>
 <p>پهنتا کرلیندراو KEITETY PERUNAT</p>	 <p>کرلاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>پهنتات PERUNAT</p>
 <p>برنجی کولیندراو KEITETTY RIISI</p>	 <p>کو لاندن KEITTÄÄ</p>	 <p>برنج RIISI</p>
 <p>زه لانه SALAATTI</p>	 <p>لهتکردن PILKKOA</p>	 <p>خس SALAATTI گیزه ر PORKKANA فلفل PAPRIKA حیار KURKKU</p>

وینه‌بازی جلو به رگی ژوره‌وه (پاشکوی 19)

وینه‌بازی جلوبرگی ده‌وهی پایز (پاشکوی 20)

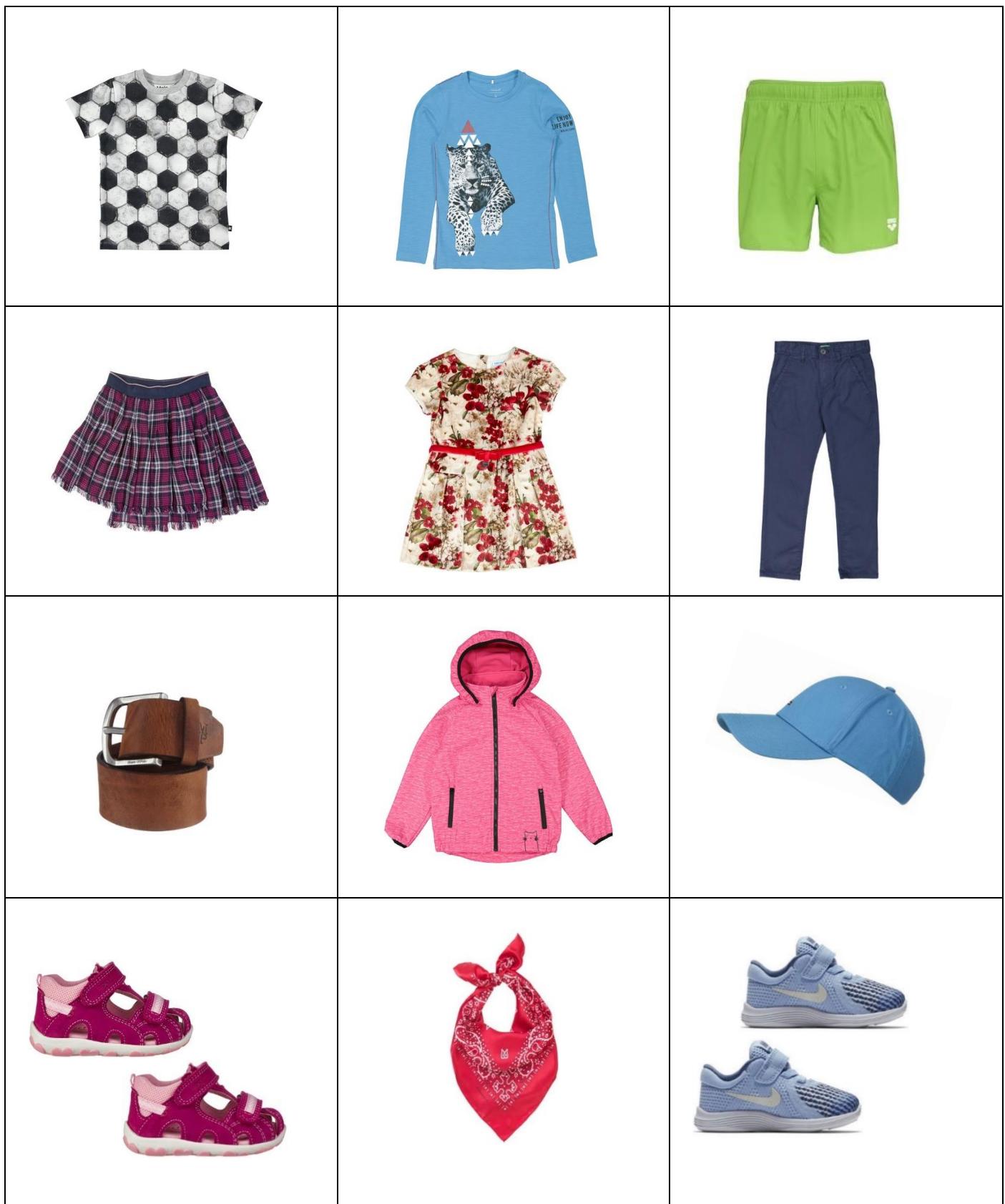
وینه‌بازی جلوه‌رگی ده‌روهی زستان (پاشکوی 21)



وینه‌بازی جلوه‌رگی ده‌روهی به‌هار (پاشکوی 22)

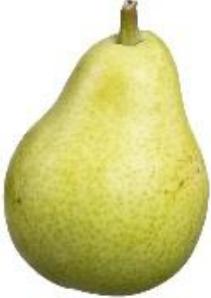
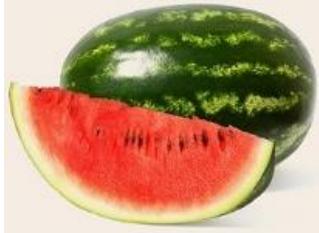
		
		
		
		

وینه‌بازی جلوه‌رگی ده‌ره‌هی هاوین (پاشکوی 23)



وینه‌بازی نانی به‌یانی (پاشکوی 24)

وېنەبازىي ميوەكان و كىويىلەكان (پاشكۆى 25)

وينه بازي و هر ز ه كان سال و جل له ب ه ر كردن (پاشكوي 26)

MIKÄ VUODENAIIA KUVASSA ON JA MITEN PUKEUDUN

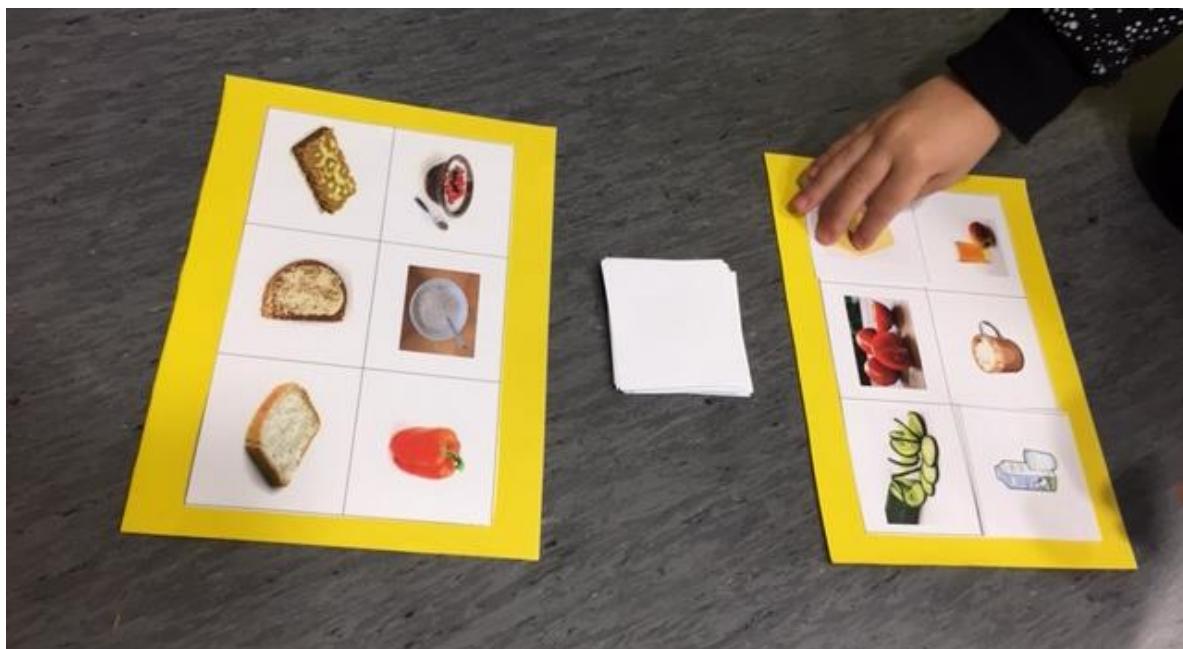
ما هي فصل في الصورة؟ (ما هي فصل في الصورة؟)



نمونه‌ی بهکارهینانی بازیهکان و وینهکان

وینهکان و بازیهکان دهتوانن بُو بازیهکانی لوتتو و بینگو بهکار بهینرین لم و وینهیانهدا. باخچه‌ی مندالان دهتوانیت ئهم ماتیریاله له لیدوانهی لهگمل دایک و باوکهکاندا بهکار بینن. دایک و باوکهکان دهتوانن ئمو بازیانه له مآل به زمانی خویان لمگمل مندالهکانیان بهکار بینن. فېربۇونى مندالهکە بههیزتر دەبىت كاتىك كە به زمانی خويش ئمو دەستەوازەيانه قىر بىت.

لوقۇي وينه



(وینهکانی بازیهکە هەر وینهیيکىش بە جىايى پىويسىن بُو يارىپىكىردن)

كارتهکانی بەلاي وینهکان بەرەو خوارمۇھ لەسەر يەكتىر دابنە.

هەر بازىكەرىيکى لە نورەي خۆى كارتىك ھەلدەگىرىت و بازىكەرى كە لە بنى بازىهکەي كارتىكى ھەبىت، ئەم كاتە بۇ بنى بازىهکەي خۆى ھەلدەگىرىت. بنى بازىهکەي كى يەكمەم پىر بىت، سەركەم تووەكە ئەم كەمىيە.

شىوازىيکى دىكە بازىكىردن: هەر كەسىك لە نورەي خۆى كارتىك ھەلدەگىرىت و ئەگەر لە بنى بازىهکەي ئەم كارتە نەبىت، ئەمە پەرسىار لىنى دەكريت:

- دەتوانىت يارمەتى بىكەيت؟
- كى وينهىيەكى ئەوهەي ھەمەيە؟
- فېر دەبىن چۈن بلېئىن بُو نمۇونە "دەتوانىت كلاۋمەكە پېم بىت؟" و پاشان "فەرمۇ" و "سپاس".
- ئارماڭ بىردىنە نىيە، بەلكۇ درېئەدانە بە بازىهکە تا كە بىتوانىن يارمەتىي يەكتىر بىكەين.

لە راهىنانى و شەكاندا باشە ھەمىشە ناوى ئەم شتە بۇوترىت كە لەسەر كارتەكە ھېيە.

لە يارىيەكەدا دەتوانىت و اش بىكەيت كە ئەگەر كارتەكە بىتتە سەر بنى بازىهكەت، ئەم كاتە دەتوانىت جارىيکى دىكەش كارتىك ھەلگرىت.

بینگو وینه



(همان وینه پیویستن هم بۇ بنى بازىيەكە و ھەروەھاش وينەكانى جىايىي وەکو پارچەبازى بۇ نمونە بىرد يان قوپچە)

بینگو بازىيېكى شەنسىيە كە ھەر بازىكەرېك بە خانىيەكى بینگوی دەكەت كە وینە تىيدا ھەن. بازىكەرېك ھەلەبۈزۈردىرىت بۇ ھەلگەرتى وينەكان لە سەپەتەكە يان زەرفەكە. ناوى شىنى لەسەر وينەكە دەۋوتىرىت بە دەنگ و ئەو بازىكەرەي كە وينەكە لەسەر خانەكەي ھېبىت، دەتوانىتى پارچەبازىيەكەي خۆى لەسەر وينەكە دابىتتى. ئەو يارىيە ھەر دەكەت تا كە يەكتىك لە بازىكەر مەكان رېزىك يان ستۇونىتىكى خۆى پىركات. بازىكەرى كە يەكمە رېز يان ستۇونى خۆى پىركات، بانگ دەكەت "بینگو!" و ئەمە سەركەم تووهكە يە.

بازىي يادىرىنىدە



(لە ھەر وينەيىك پیویستە دوو كارت ھېبىت بۇ نمونە جاڭىتى باران)

له بازی یادکردندا همی ناوی وینهکانی لھسمر کارتھکان دھتوانن همروھا باسی وینهکمش بکریت. بازیهکانی یادکردن بزو فیربیونی یادکردنی کورتخایەن و فیربیونی وشەکانی نوی بھکار دین.

بزو بازی یادکردن بهلای کھممود دوو یاریکھر پیویستن. وینهکان تیکھل دھکرین و لای وینهی بھرھو خوارمود دادھنرین. بازیکھریک دوو کارت و مردھگیریت، ئەگھر هممان وینه له هردووکیاندا ھبیت، ئەوان بزو یاریکھر مکمن. ئەگھر له کارتھکاندا دوو وینهی جیا همین، یاریکھر کھ ور باندھگھر یئنیتھو. دھیتھ نورھی کھسیکی دیکھ. یاریکھه بھردمواام دھبیت و یاریکھر کانھھو دھدھن یاد بکمن که هم کارتیک له کوئیھ. سەرکھوتۇوهکە یاریکھه ئەمودیھ کە زۇرپىنهی جوتهکانی کارتھکان بىردىن.

بازی مال



کارتھکانی ناخواردن دھتوانن بزو یاریکردنی مال بھکاربین. مندالھکمت دھتوانیت کھرستھکانی پیویست بھپنی وینهکان بزو خواردنکە بېزېریت.

رۆلی گھورمکان له یاری فیرکردنی زماندا

یارمەتىي گھورمکان گرینگە بزو مندال چونكە مندال ھېشتا دھستپېکھری فیربیونی زمانه. گھورمکان ناوی شتمکان دھلین، دووباره دھکمن، بە دەنگ دەزمىرن و بەشدارىي یاریکان دەکمن بزو یارمەتىيکردنی مندالھکان. ئەمو دلنىا دەبىن کە بەشدارىکردن له یاریکانىشدا (بزو نمونه بە وینه) فیربیونی قسەکردنی بەھىزىز دەكىت. ئارمانچ ئەمودیھ کە گەنجىنەی وشەکانی و رىستەناسىي بەھىزىز بکرین.

بزو مندالى کە فېرى زمان بۇونە گھورمکان دھتوانن يارمەتىي بکمن بە بەشداربۇونى له یاریکاندا بزو دوولەمەندىركردنی گەنجىنەي وشەکانى و بەھىزىزىركردنی رىستەسازىي. گھورمکان دھتوانن له یاریکاندا بزو مندالھکان بین بە قسەکھر، پرسىيارکھر، دوولەمەندىرکھانى ياریکە بە ھىننانمەھى وشەی نوی و رىستەسازىي نوی بزو مندالھکان. گەنجىنەي وشەکانى مندالھکان ئەمەھا قوللىر و دوولەمەندىر دەبىت. همروھا دھتوانن گورانى، پرسىيار و نوكىتەي خوش له كاتى یارىکردندا بۇوتىن. ئەمە دەبىتە بە دەرفەتىكى زېرىن بزو دايىك و باوك کە مندالھکان قېرى كولتۇرۇ خۆيان بکمن.

کارتەكانى نانخواردن بۇ بهەیىزىتىرىنىڭ گەنجىنەسى وشەكانى خواردىن



لەسەر کارتەكانى نانخواردىن ناوى خواردىنەكانى باخچەسى مندالان كۆكراونەتمەو. کارتەكان پىشان دەدەن كە لە هەر خواردىنىك دا چى ھېيە. بۇ مندالەكان ئاسان نىيە لە خواردىنىكى ئامادەكر او بىزانتىت كە چى بەرھەممەكان تىيدا ھەن. وينەكان ناومرۇكىمكە بە ئاشكەرايى بۇ مندالەكان پىشان دەدان و قىرى وشەكانى سەبارەت بە خواردىن دەكەن. باشە کارتەكان رۆژانە بەكاربەنۈرۈن، ئەمە دەۋوبارەكىرىن بە شىۋىمىيىكى كافى دەبىت بۇ يادىرىنى وشەكان.

دەتوانىت وينەكان بە قەوارە ئا ۳ چاپ بىكىن و پاشان بىرلىن رېز بە رېز. ئەمە خواردىنى هەر رۆژىيک بە جارىيەك باس دەكىرىت. وينەكان دەبن بە يارمەتىدر بۇ قىسەكىرىن چونكە بە يارمەتىنى وينە و قىسە پىيكەمەن ھەممۇ مندالىيک تىيىدەگات.

وينەكانى جلوبەرگ بۇ يارمەتىكىرىدىنى رۆژانە

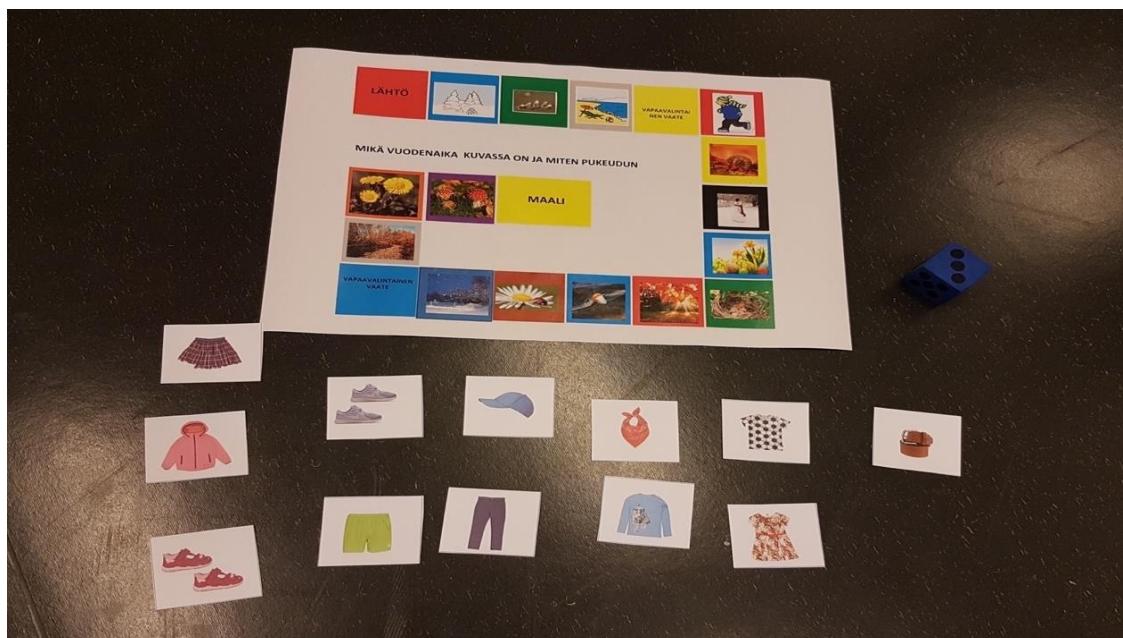


وينهكانى جلوبيرگهكان دهتوانن له باخچهى مندالان بُو نمونه به ديوار موه بكرىن به قهوارهى ئا. ئوها لە حالتى جل لمبركرىدا وشەكانى سەبارەت به جلوبيرگهكان دووباره دەكىزىن، بُو يارىمەتىي قىسىرىدىن و ئەڭمەر پىويست بىت بُو چالاکى لە كاتى چاوهروانىكىرىدىدا. بُو نمونه ئوها دەتوانىت پرسىيار بىرىت: ئەمە چى جلوبيرگ، ئايا ئەم جلوبيرگەكت هەمە و ئايا جلوبيرگەكان رەنگىيان چىن. هەروهە دەتوانن ئامازە بە دەستەوازەكانى بىركارى بىمن: جوورە و ژمارەى رەنگ، مەزنايى، كەرسەتە و تايىەتمەندىيەكانى دىكە.

وينهكانى جلوبيرگهكان ئەمۇش پېشان دەدەن كە مندالەكان پىويستىيان بە چى ھەمە لە دەرەوە و ژوورەوە باخچەى مندالان لە هەر وەرزىكى سالدا. وينهكانى دەتوانن بەكاربەئىرېن بُو قىسىرىدىنى لەكەل دايىك و باوكەكان سەبارەت پېشاندانى جلوبيرگەكانى گۈنجاو بُو مندالەكان.

ياريى تەختى: جل لمبركرىدىن بەپتى وەرزى سال

لەم يارىيدا فېرى وەرز مەكانى سال و جل لمبركرىنى بە گۆيرەى كەشۈرە دەبىن. يارىمەكانى تەختى زۆر باشىن هەروهە بُو فېرىبۇونى **هاۋېتى**. مندالەكان فېرى چاوهروانىكىرىنى نۆرەى خۆيان دەبىن، فېرى دەبىن بۇمېرن و ژمارەكانى لەسەر زارەكان بىن و هەروهە تەممۇلى **ھەندىك** جار تىكچۈونمۇھ بىمن.



(بنى يارى، پارچەبازى، زار و وينهى جلوبيرگ پىويستىن)

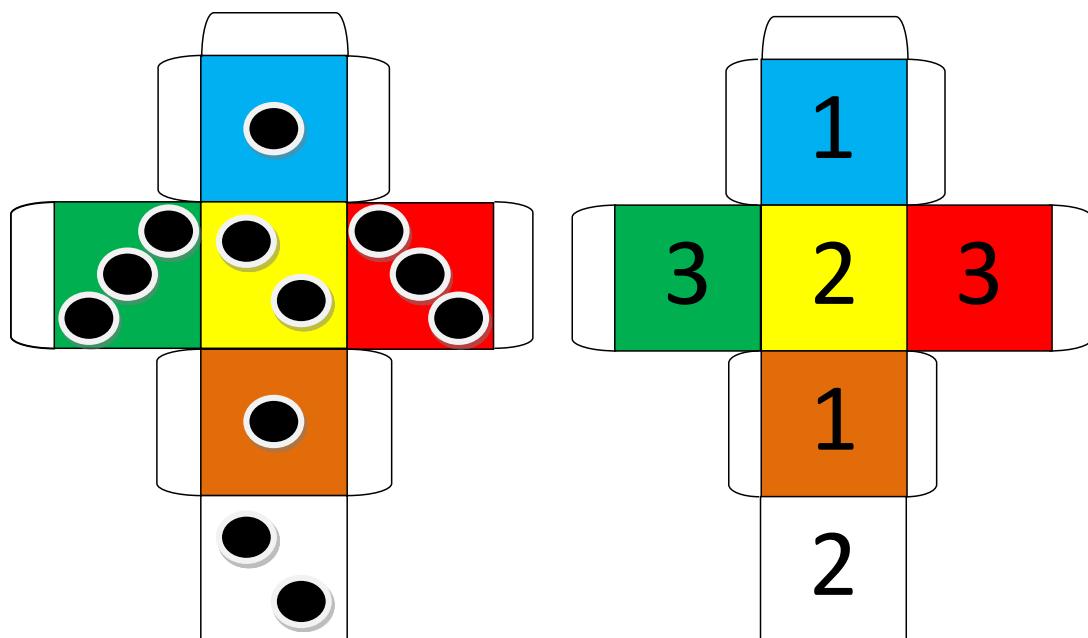
ياركەر زارەكە دەھاوېزىت و پارچەبازىيەكەى خۆى رادەگۈزىت. دەبىت ئەمە وەرز سالە بناسىتىمۇ كە لەسەر خانەكەمە. پاشان دەبىت بلىت كە چى وينهى جلوبيرگ بۇ ئەمە وەرز سالە گۈنجاوە. ئەڭمەر ھەردووكىيان بىزانتىت، ئەمە كارتەي جلوبيرگ بۇ دەبىت. سەركەمۇتۇمەكەى يارىمەكە ئەمە كەسە دەبىت كە لە ئاخىرى يارىمەدا زۆرىنەي كارتەكانى بىردووهتى.



(شیوازیکی دیکه: بنی باری، چند پارچه بازی، زار و 4 منداله کانی کاخمزی؛ هر یهکیک بُو و هرزیک + جلوبرگی جیاواز بُو هر و هرزیک و وینهکانی و هرزهکان)

له شیوازی منداله کانی کاخمزیدا یاریکهرهکان منداله کانی **کاخمزی** بُو هر و هرزیک هلدېبېزېرن. بُو یادکردنەوە دەتوانن وینهی و هرزهکە لەلای سەرووی **کاخمز** کە دابنریت. یاریکەر له نورەی خۆی زارمکە دەھاوېزیت و پارچه بازیکەی خۆی رادەگونبىزیت. پاشان دەبىت ئەو و هرزه بناستىمۇ كە لەسەر خانەكە ھېيە و جلوبرگى گۈنجاو بُو ئەو و هرزه له بەر منداله کاخمزى يەكە بکات. لەم یارىيەدا ئەو منداله **کاخمز** يە سەركەمتوو دەبىت كە يەكمم دەبىت له جل لەپەركەندىدا. له یارىيەكەدا منداله **کاخمزى يەكان** كېرىكى دەكەنە، نەك یارىكەرەكەن.

زارەکان بُو یارىيى تەختى



المصادر:

- Ahvonen, Hanna-Mari: Astrid aloittaa päivähoidon päiväkoti Eirassa, 2014
- Alitolppa-Niittamo A., Fågel S., Säävälä M., Olemme muuttaneet – ja kotoudumme, Maahan muuttaneen kohtaaminen ammatillisessa työssä, 2013, Väestöliitto.
- Haapasalo, Petäjä, Vuorelma, Glad, Sandén, Pulkkinen ja Tahvanainen, Varhaiskasvatus katsomusten keskellä, 2017, Lasten Keskus.
- Helsingin esiopetuksen opetussuunnitelma 2016
- Helsingin varhaiskasvatussuunnitelma 2017
- Helenius J., Reissuvihkosta dialogiin – ideoita kodin ja koulun yhteistyöhön, 2013, Vantaan, Nurmijärven, Suomen Vanhempainliiton ja Turun yliopiston Tehostetun ja erityisen tuen kehittämisverkosto.
- Karila K., Alasuutari M., Hännikäinen M., Nummenmaa A., Rasku-Puttonen H., Kasvatusvuorovaikutus, 2006, Gummerus Kirjapaino Oy.
- Korhonen V., Puukari S., Monikulttuurinen ohjaus- ja neuvontatyö, 2013, PS-kustannus.
- Laaksonen V. ja Repo L., Kaveritaitoja, 2017, Folkhälsan
- Lämsä, Anna-Liisa, Mun on paha olla, Näkökulmia lasten ja nuorten psyykkiseen hyvinvointiin, 2009, PS-kustannus.
- Lämsä, Anna-Liisa, Verkosto vahvaksi, Toimiva vuorovaikutus perheiden kanssa, 2013, PS-kustannus.
- Pihlaja P., Viitala R., Varhaiserityiskasvatus, 2018, PS-kustannus.
- Sainio T., Maahanmuuttajatastaisten lasten ja perheiden kohtaaminen varhaiskasvatuksessa pääkaupunkiseudun kunnissa, Tilannekartoitus, 2017, Varhaiskasvatus säätiö.
- Säävälä M., Koti, koulu ja maahan muuttaneiden lapset, Oppilashuolto ja vanhemmat hyvinvointia turvaamassa, 2012, Väestöliitto.
- Varhaisen tuen palvelut maahanmuuttajatastaisille perheille, Ammattilaisten ja vanhempien kokemuksia, Työ- ja elinkeinoministeriön julkaisuja 68/2015

مصادر الصور:

Kuvalähteet:

:1 المرفق

Kuvat: Papunetin kuvaankuri, papunet.net, Sergio Palao/ARASAAC ja Elina Vanninen

:2 المرفق

Nuotti: PixabayLicense

<https://pixabay.com/en/music-notes-sheet-music-3327192/>

Uskonnolliset symbolit: Public Domain

https://fi.m.wikipedia.org/wiki/Tiedosto:Religious_syms.svg

:3 المرفق

Laulava lapsi: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/ihana-lapsi-laulu-gospel-kirkko-3484742/>

Nuotti: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/illustrations/huomautus-musiikki-nuottiavain-1314942/>

Maalaus: Anne Ansellia ja Minna Mökkönen

Koripallo: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/96856>

Syksyninen metsä: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/ihmiset-tasapaino-mets%C3%A4-syksy-1357850/>

Lukea: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/lue-lukea-%C3%A4%C3%A4neen-kielen-kehitys-1710011/>

Ruokaileva lapsi: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/555272>

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen

Nukkuva lapsi: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/bebe-nenen-lapsi-nukkuva-vauva-3401066/>

Leluauto: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/auto-lelu-lapsuus-lapsi-poika-1577048/>

Legot: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/legojen-duplo-lego-v%C3%A4rik%C3%A4s-lelut-2458575/>

Emojit: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/emoji-smilie-whatsapp-tunteet-2762568/>

:4 المرفق

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Aino Ojala, Sergio Palao/ARASAAC, Elina Vanninen ja Paxtoncrafts Charitable Trust.

:5 المرفق

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen, Sergio Palao/ARASAAC, Sergio Palao, Paxtoncrafts Charitable Trust, Annakaisa Ojanen ja Elina Vanninen, muokkaus Papunet

Kuva kahvila/kuppi: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Sergio Palao, kuvat yhdistetty samaan kokonaisuuteen ja muokattu alkuperäisestä lisäämällä rakennukseen teksti KAHVILA

Kuva kirjasto: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Sergio Palao/ARASAAC, muokattu alkuperäisestä lisäämällä rakennukseen teksti KIRJASTO

المرفق 7-6:

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen ja Sergio Palao

المرفق 8:

Kuvat:

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Aino Ojala, muokkaus Papunet

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen, muokattu version alkuperäisestä

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Sergio Palao/ARASAAC

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Sergio Palao/ARASAAC, rajattu version alkuperäisestä

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Sergio Palao/ARASAAC, muokkaus Papunet, rajattu version alkuperäisestä

Papunetin kuvapankki, papunet.net, Sergio Palao/ARASAAC, muokkaus Papunet, rajattu version alkuperäisestä

المرفق 9:

Itkevä lapsi: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1086469>

Ärsyyntynyt lapsi: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/832501>

Lapsi kirjoittaa: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1408431>

Vihainen lapsi: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/poika-teini-koulupoika-viha-2736659/>

Iloinen lapsi: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1365347>

Pelästynyt lapsi: PixabayLicense

https://cdn.pixabay.com/photo/2016/02/17/14/17/person-1205140_340.jpg

المرفق 10:

Charming girl Photo by: Shitota Yuri

<https://unsplash.com/photos/p0hDztR46cw>

<https://www.stockmann.com/category/lapset>

المرفق 11:

Syksy: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/342726>

<https://www.stockmann.com/category/lapset>

: المرفق 12

Talvi: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/lumi-talvi-puu-maisema-koivut-3260088/>

<https://www.stockmann.com/category/lapset>

: المرفق 13

Kevät: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/birch-koivikon-mets%C3%A4-kev%C3%A4t-kev%C3%A4%C3%A4n-2127012/>

<https://www.stockmann.com/category/lapset>

: المرفق 14

Kesä: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/koivu-lehto-mets%C3%A4-kev%C3%A4%C3%A4n-vihre%C3%A4t-2326324/>

<https://www.stockmann.com/category/lapset>

: المرفق 15

Aamiainen: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/vilja-aamiainen-ateria-ruoka-kulho-898073/>

Ruisleipä: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/702110>

Tomaatti: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/689812>

Kurkku: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/kurkku-salaatti-ruoka-terveen-685704/>

Juusto: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/juusto-cheesy-l%C3%A4hiakuva-v%C3%A4ri-kokki-1238395/>

Leikkeleet: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1074566>

Salaatti: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/salaatti-vihre%C3%A4-ravitsemus-terve-3416335/>

Rote Paprika: Photo by: Justus Blümer, Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/justusbluemer/6045509136>

Porkkana: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/vihannes-porkkanat-ruoka-terveen-2485062/>

Lanttu: Public Domain

<https://pxhere.com/id/photo/670455>

Pizza: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1056486>

Kaakao: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/suklaa-tehd%C3%A4-kaakao-pohjaton-rikas-642965/>

Omenamehu: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/mehu-apple-lasi-juoma-virkistyst%C3%A4-1584209/>

Vesilasi: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/lasi-vesilasi-l%C3%A4pin%C3%A4kyv%C3%A4-3080085/>

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen, Sergio Palao/ARASAAC, Jukka Nortunen, Kirsi Alastalo ja Arja Ala-Korpi.

:16 المرفق

Marjat: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/mansikat-marjoja-punainen-hedelm%C3%A4t-2457464/>

Viinirypäle: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/sy%C3%B6t%C3%A4viksi-tarkoitettu-viiniryp%C3%A4leet-74344/>

Päärynä: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/bartlett-p%C3%A4%C3%A4rynen-hedelm%C3%A4t-1269879/>

Appelsiini: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1410785>

Banaani: Pixabay License https://cdn.pixabay.com/photo/2016/07/08/18/05/banana-1504956_960_720.png

Omena: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/apple-punainen-omena-hedelm%C3%A4t-2743425/>

Ananas: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/ananas-hedelm%C3%A4t-vitamiinit-636562/>

Luumu: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1101672>

Persikka: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/6114>

Vesimeloni: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/vesimeloni-hedelm%C3%A4t-terveys-2409368/>

Mansikka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-ruoka-tuoreet-hedelm%C3%A4t-1239306/>

Mustikka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-sininen-mustikka-ruoka-2271/>

Vadelma: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-ruoka-tuoreet-hedelm%C3%A4t-2270/>

Kirsikka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-kirsikoiden-kirsikka-1836672/>

Puolukka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/puolukka-syksy-punainen-marja-1678813/>

Punaherukka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/mustaherukka-hedelm%C3%A4t-puutarha-826559/>

Mustaherukka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-mustaherukka-nippu-71565/>

Lakka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/muurain-marjoja-marja-luonto-j%C3%A4nk%C3%A4-2130046/>

:17 المرفق

Pannukakku: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/pannukakkuja-vaahterasiirappi-makea-2291908/>

Pannukakku 2: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/pannukakku-leivonta-j%C3%A4lkiruoka-3284030/>

Hedelmäsalaatti: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/hedelm%C3%A4salaattia-terve-ravitsemus-799436/>

Jäätelötikku: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/suklaa-kuuma-j%C3%A4tel%C3%B6t%C3%BCkk%C3%A4-tikku-kes%C3%A4-1296012/>

Keksi: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/keksi-pikkuleip%C3%A4-suklaa-herkullinen-1832917/>

Marjapiirakka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/kakku-luumu-kakku-streusel-kakku-1587097/>

Kakku: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/kakku-baked-leipoa-makea-kaloreita-3544619/>

Pulla: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Hannu Luukannel

Kiisseli: Photo by Veronika Susova, Attribution-sharealike 3.0 unported (cc by-sa 3.0)

<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Finnishkiisseli.jpg>

المرفق 18:

Porkkanakeitto: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/porkkanat-keitto-tuore-keitto-ruoka-2157199/>

Hernekeitto: Photo by Anne Ansellia ja Minna Mökkönen

Hernekeitto 2: Photo by: Kari Sullivan Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/ilovemypit/4027490495/in/photolist-78TWBi-7fyXG-a4Qi3g-q2H8pB-CudaYh-4oMrRK-m5VCxK-4WSpm-8Rnf7H-7F7ZdS-qj4G8b-8wGPDE-7jEdQR-4nqzVG-7Cka23-6gF66N-9x9nWz-85pk8v-5TNQTS-cJzj39-brGsm6-8kabT8-pG9JF-9efwy8-9FBT5S-7dy49n-miH6Z-51XN9R-7BY3H7-5TJvAc-4dzU3S-brGsdK-7BXJiA-bmf6pn-21EAU4V-kB9DpB-cWfr-TRZBrr-va1o1N-vrA1c8-23hTjrL-LvHUwE-CarcQB-7YKnfh-Pk1Kzh-TPDqv1-rpSj3e-atyhi-cxSUH1-bhaDK>

Kalakeitto: Photo by Anne Ansellia ja Minna Mökkönen

Porkkanankeitto 2: PixabayLicense

<https://pixabay.com/en/carrots-soup-fresh-soup-food-soup-2157195/>

Kanakeitto: Photo by E4024, Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Chicken_soup_in_Ankara.jpg

Punajuurikeitto: Photo by Djigiarov, Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 Generic (CC BY-NC-SA 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/flickr-rob-i/11825074373>

Nakkikeitto: PixabayLicense

<https://pixabay.com/en/sausage-stew-noon-tips-1735153/>

Lihakeitto: Photo by Tiia Monto, Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Meat_soup_and_salad.jpg

Spaghetti Bolognese: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/spaghetti-bolognese-parmesan-sy%C3%B6d%C3%A4-787043/>

Pasta: Public Domain

<https://pxhere.com/en/photo/937321>

Makaronilaatikko: Photo by: Anne Ansellia ja Minna Mökkönen

Kanapasta: Photo by Audreyss6 Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/89836183@N02/8234600529>

Pasta bolognese 2: Public Domain

<https://pxhere.com/tr/photo/885438>

Pinaattiohukaiset: Photo by: Quim Gil, Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/quimgil/4685351569>

Kalapuikot: Photo by Superbass Attribution-ShareAlike 3.0 Unported (CC BY-SA 3.0)

<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fishfinger1.jpg>

Lihapullat: Photo by Alpha, Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)
<https://www.flickr.com/photos/avlxyz/2083739586>

Lihapullat 2: Photo by: Gavinr, Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 Generic (CC BY-NC-SA 2.0)
<https://www.flickr.com/photos/gavreh/6746531891>

Kasvispihvi: Photo by Soniya Goyal, Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)
<https://www.flickr.com/photos/soniagoyal/25154602981>

Falafel: Public Domain
<https://pxhere.com/en/photo/637672>

Free image Puree from Potatoes ([Free photobank torange.biz](#)) / ©torange.biz, Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)
<https://torange.biz/fx/puree-potatoes-77451>

Lohkoperunat 1: Public Domain
<https://pxhere.com/en/photo/682308>

Perunat: Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)
<http://pngimg.com/download/435>

Riisi: PixabayLicense
<https://pixabay.com/en/white-rice-japanese-meal-restaurant-2907724/>

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen, Sergio Palao/ARASAAC, Jukka Nortunen, Roope Ojanen, Toisto/Tuija Helkiö, Paxtoncrafts Charitable Trust ja Emma Kulo.

Lohkoperuna 2: Photo by: Anne Ansellia ja Minna Mökkönen

Tomaattikastike: Photo by: Michael Hoy, Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)
<https://www.flickr.com/photos/mjhoy/3039499398/in/photolist-5CAeh3-SZFjsC-X6KQxs-BzjeU-kuV3KZ-p2tYQcd4ryVm-X9B7CH-4VXi7w-gX8Kkr-fFd9C-VGtC9w-7m4HNy-82ryes-pu15tD-29RPAvu-ftXWZu-cUEfh-7nd1Hi-8VADQL-94EZHK-7M9jBm-foGFNv-MhxFVs-23R9F53-fo13K4-rDPxtM-ee4B8u-fqCW97-9nXbim-mcu1dg-dY7SV4-8ermLV-pxmb9-mfLyLV-Cx3VDH-fHhnj1-fQwLuG-4XtDRT-9y5zt7-opZqWV-9LGpu4-cKzr1o-fqEFWS-pqMmBQ-4PxNVs-fqkexN-2a66MC8-84LN4y-8SkQDa>

Salaatti: Photo by: Anne Ansellia ja Minna Mökkönen

:23 - المرفق 19

<https://www.stockmann.com/category/lapset>

:24 المرفق

Ruisleipä: Public Domain
<https://pxhere.com/fi/photo/702110>

Tomaatti: Public Domain
<https://pxhere.com/fi/photo/689812>

Kurkku: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/kurkku-salaatti-ruoka-terveen-685704/>

Juusto: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/juusto-cheesy-l%C3%A4hi-kuva-v%C3%A4ri-kokki-1238395/>

Rote Paprika: Photo by: Justus Blümer, Attribution 2.0 Generic (CC BY 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/justusbluemer/6045509136>

Kaakao: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/suklaa-tehd%C3%A4-kaakao-pohjaton-rikas-642965/>

Omenamehu: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/mehu-apple-lasi-juoma-virkistyst%C3%A4-1584209/>

Kuvat: Papunetin kuvapankki, papunet.net, Elina Vanninen, Jukka Nortunen ja Kirsi Alastalo

: المرفق 25

Viinirypäle: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/sy%C3%B6t%C3%A4viksi-tarkoitettu-viiniryp%C3%A4leet-74344/>

Pääryynä: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/bartlett-p%C3%A4%C3%A4ryyn%C3%A4-p%C3%A4%C3%A4ryyn%C3%A4-hedelm%C3%A4t-1269879/>

Appelsiini: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1410785>

Banaani: PixabayLicense https://cdn.pixabay.com/photo/2016/07/08/18/05/banana-1504956_960_720.png

Omena: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/apple-punainen-omena-hedelm%C3%A4t-2743425/>

Luumu: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1101672>

Vesimeloni: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/vesimeloni-hedelm%C3%A4t-terveys-2409368/>

Mansikka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-ruoka-tuoreet-hedelm%C3%A4t-1239306/>

Mustikka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-sininen-mustikka-ruoka-2271/>

Vadelma: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-ruoka-tuoreet-hedelm%C3%A4t-2270/>

Puolukka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/puolukka-syksy-punainen-marja-1678813/>

Mustaherukka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/marja-mustaherukka-nippu-71565/>

:26 المرفق

Leppäkerttu: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/lepp%C3%A4kerttu-hy%C3%B6nteiset-punainen-2289225/>

Puolukka: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/puolukka-mets%C3%A4-kasvi-luonto-varpu-2238383/>

Sieni: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/k%C3%A4rp%C3%A4ssieni-sieni-2751467/>

Leskenlehti: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/leskenlehti-kukka-kev%C3%A4t-427853/>

Ongen koho: Photo by Santeri Viitamäki, Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fishing_float.jpg

Linnunpesä: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/linnunpes%C3%A4-lintu-pes%C3%A4-munat-luonne-314490/>

Talvimaisema: PixabayLicense

<https://pixabay.com/fi/photos/snow-talvi-vaaka-oksat-ruoho-sumu-83784/>

Siili: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/794338>

Pajunkissa: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/646339>

Rairuoho: Photo by: Jyväskylän seurakunta, Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 Generic (CC BY-NC-SA 2.0)

<https://www.flickr.com/photos/132327323@N04/19113593141>

Talvimaisema 2: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1369937>

Lumiukot: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/1174907>

Kellukkeet: Public Domain

<https://pxhere.com/fi/photo/772792>